



Enseigner la littérature autrement... pourquoi pas ?

Présentation collective animée par Catherine Bélec et Roxane Doré

Colloque de l'AQPC 2022

9 juin 2022



Déroulement

- Contexte de la recherche et vue d'ensemble de l'approche ELLAC
- Récits de pratique
 - Le cadre de référence du lecteur ou de la lectrice - [Catherine Arvisais-Castonguay](#)
 - L'enseignement explicite des trois types de savoirs - [Maryse Dallaire](#)
 - L'enseignement de différentes postures de lecture - [Marie-Ève Pelland](#)
 - Le texte d'invention - [Andrée-Anne Clermont](#)
 - Le portfolio - [Annie Bourgoin](#)
 - Le changement de paradigme d'enseignement - [Ismail Trad](#)
 - Le changement de paradigme d'évaluation - [Katherine Girard](#)
- Site web d'autoformation ELLAC - [Hélène Chabot](#)

...

- **Constats et intentions**

- Ruptures entre divers objectifs (littérature, devis, APC)
- Volonté d'intégrer les nouvelles connaissances (depuis 1993)
- Volonté de conciliation dans une approche adaptée au contexte et aux contraintes
 - Lecture, pédagogie, didactique, objectifs

A20

- **Recherche développement** (Cégep Gérard-Godin et Cégep de Drummondville)

- Trois groupes de première session
- Expérimentation et adaptation du « prototype » simultanées
- Résultats qualitatifs encourageants

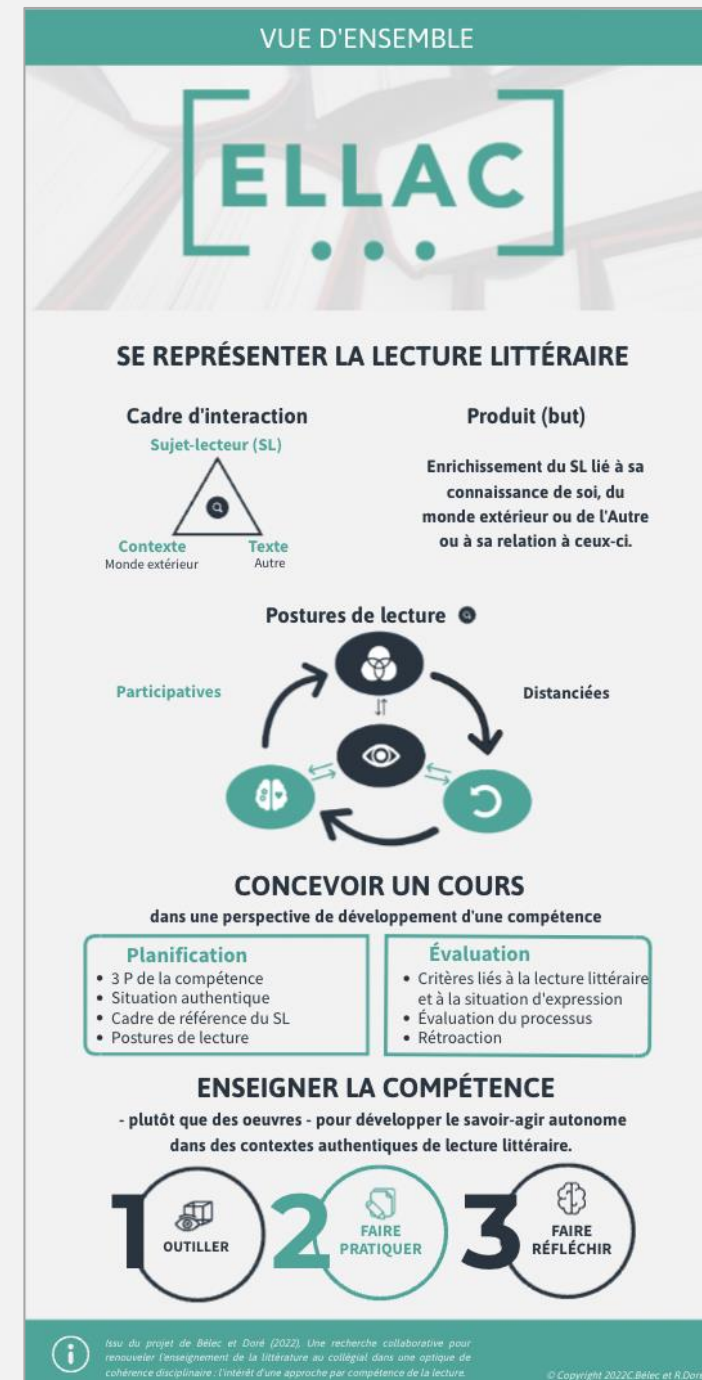
A21-H22

- **Recherche collaborative** (PAREA)

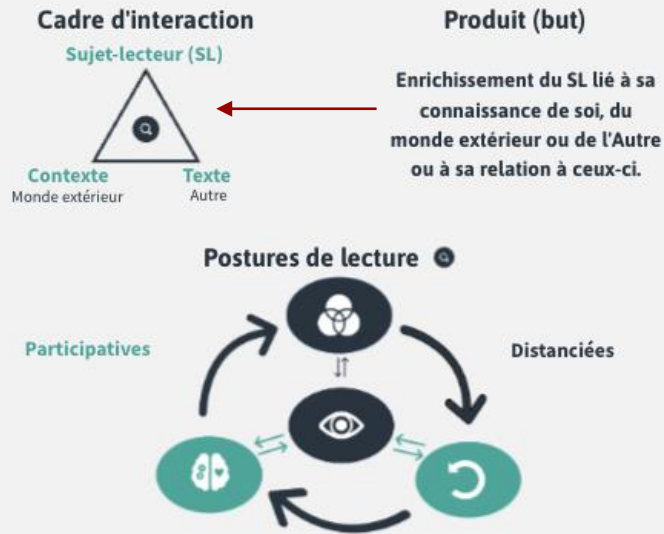
- 27 experts / 11 cégeps
- Appropriation et expérimentation de l'approche
- Validation de la désirabilité, faisabilité, viabilité de l'approche

Vue d'ensemble de l'approche Infographie interactive

- Se représenter en quoi consiste la LL
- S'appuyer sur la planification et l'évaluation pour développer l'autonomie en lecture
 - Alignement pédagogique
- S'appuyer sur des principes et moyens d'enseignement pour développer l'autonomie en lecture
 - Enseignement explicite
 - Pédagogie active
 - Pratiques réflexives



SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

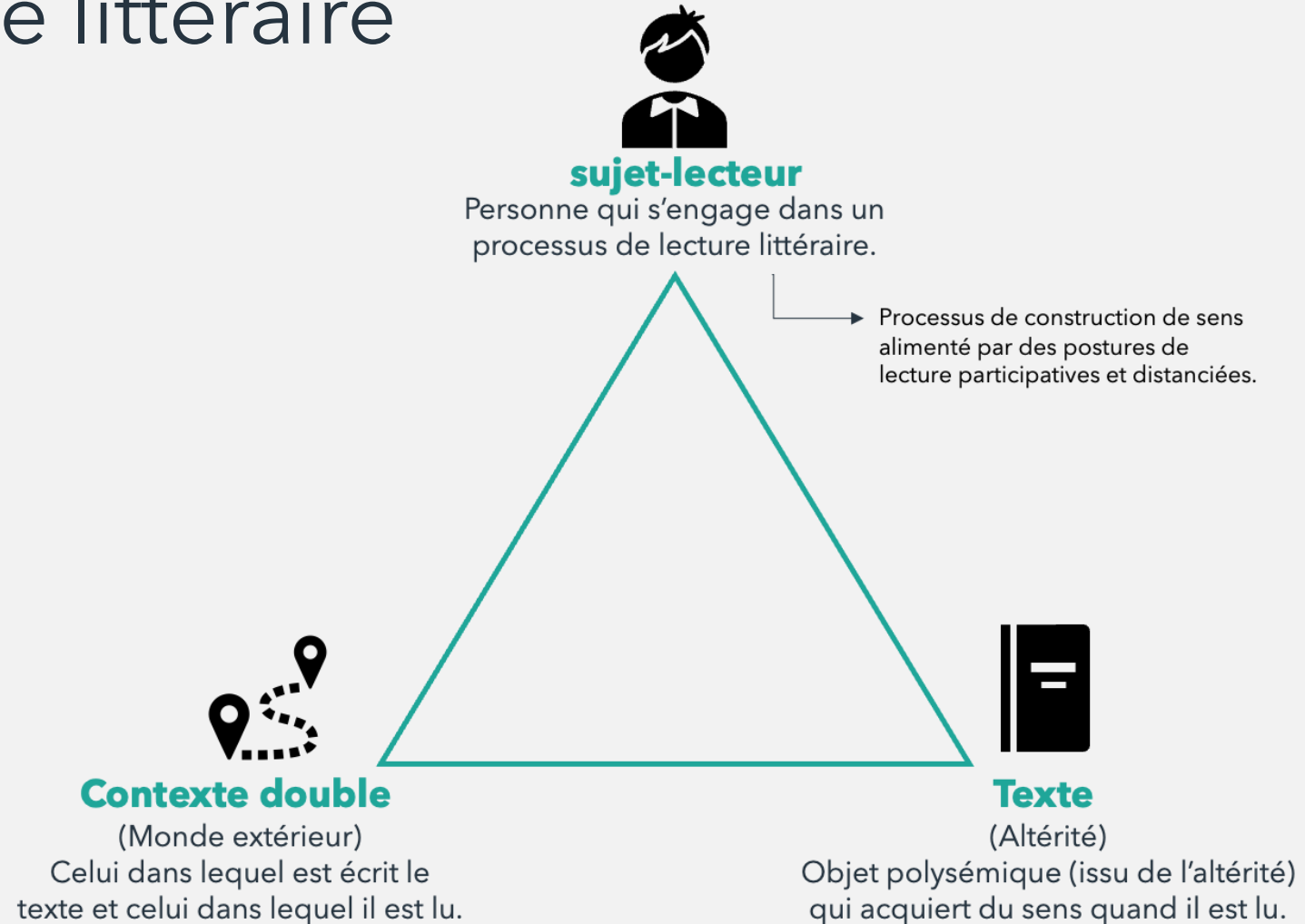
- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



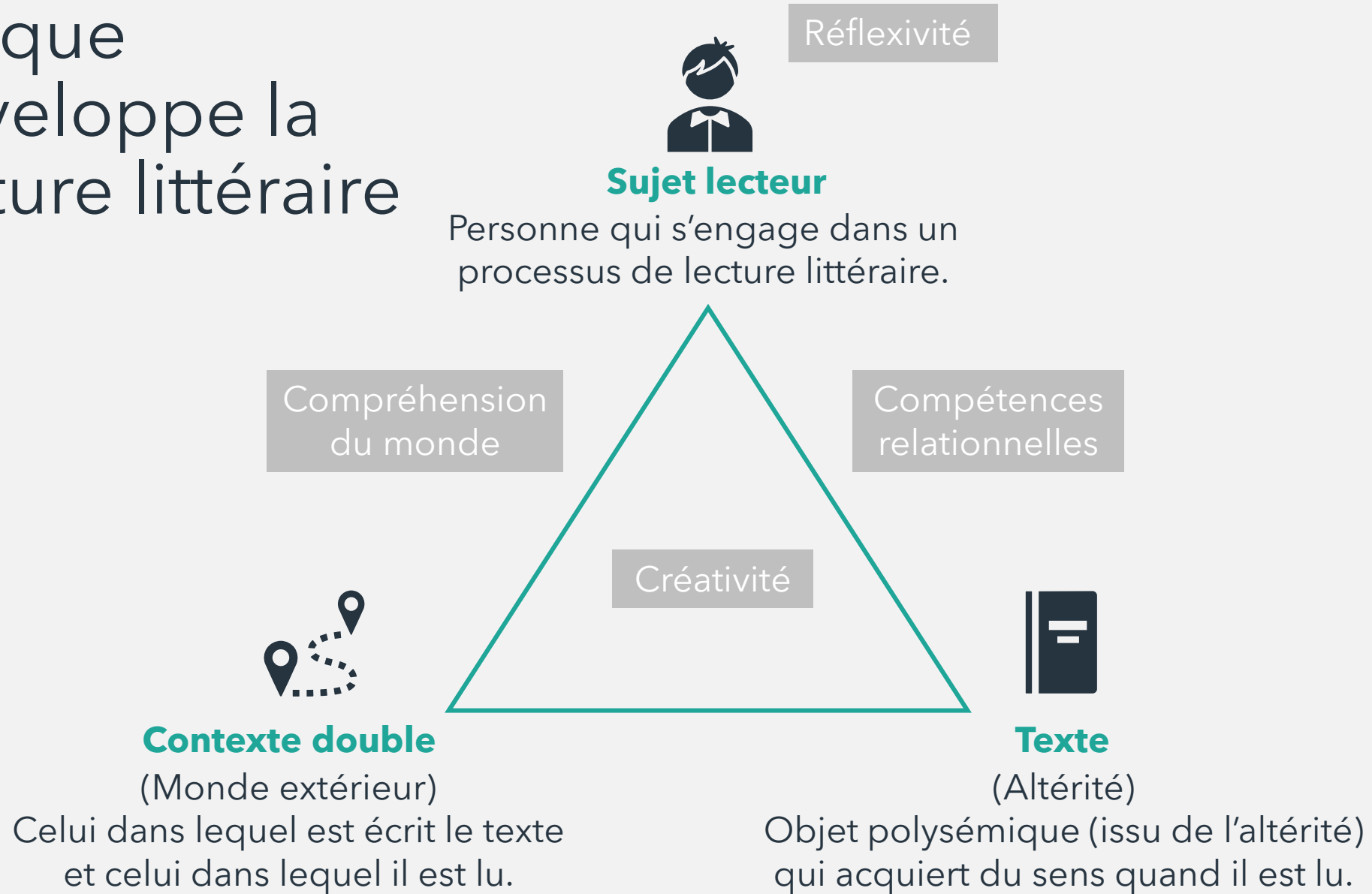
ELLAC : une manière d'envisager la lecture littéraire

1. Les relations impliquées dans la LL

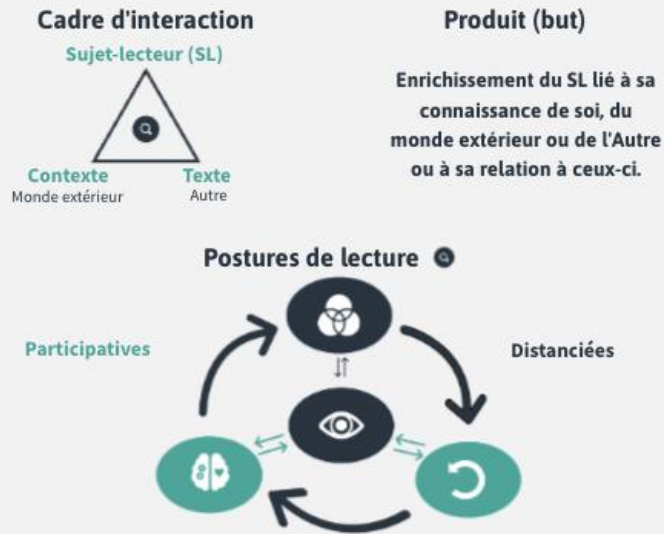
Les relations impliquées dans la lecture littéraire



Ce que développe la lecture littéraire



SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE



ELLAC : une manière d'envisager la lecture littéraire

1. Ce qui entre en relation lors de la LL
2. Ce que produit la LL

CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

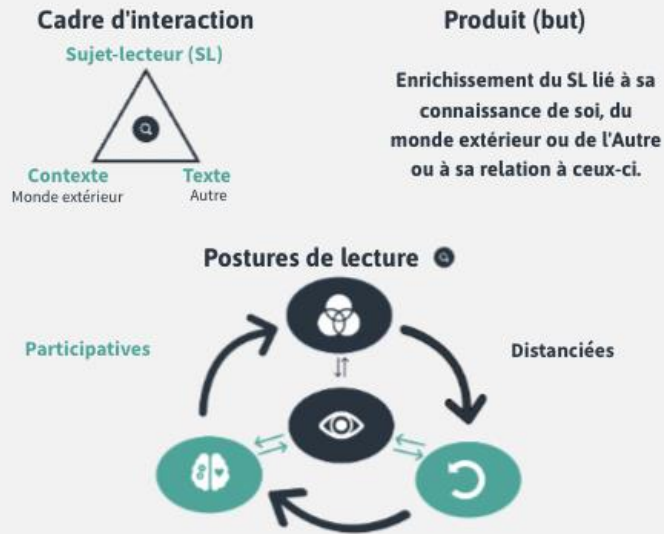
- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Le but de la LL, ce qu'elle produit

	Produit
Définition	Enrichissement du sujet-lecteur par une évolution de sa compréhension de soi, de l'Autre ou du monde extérieur.
Situation de performance	Intériorisé (non observable) doit être considéré dans le propos.

SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE



ELLAC : une manière d'envisager la lecture littéraire

1. Ce qui entre en relation lors de la LL
2. Ce que produit la compétence de LL
3. Ce qui construit la LL

CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Le processus de lecture littéraire

Postures participatives

- Personnelle



- Réflexive



Engagement relationnel

Postures distanciées

- Descriptive



- Analytique



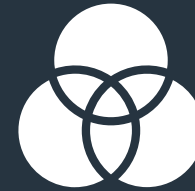
Postures de lecture



Ce qui a été compris au moyen du décodage et de la régulation contextuelle (faits, actions, caractéristiques des personnages, etc.)



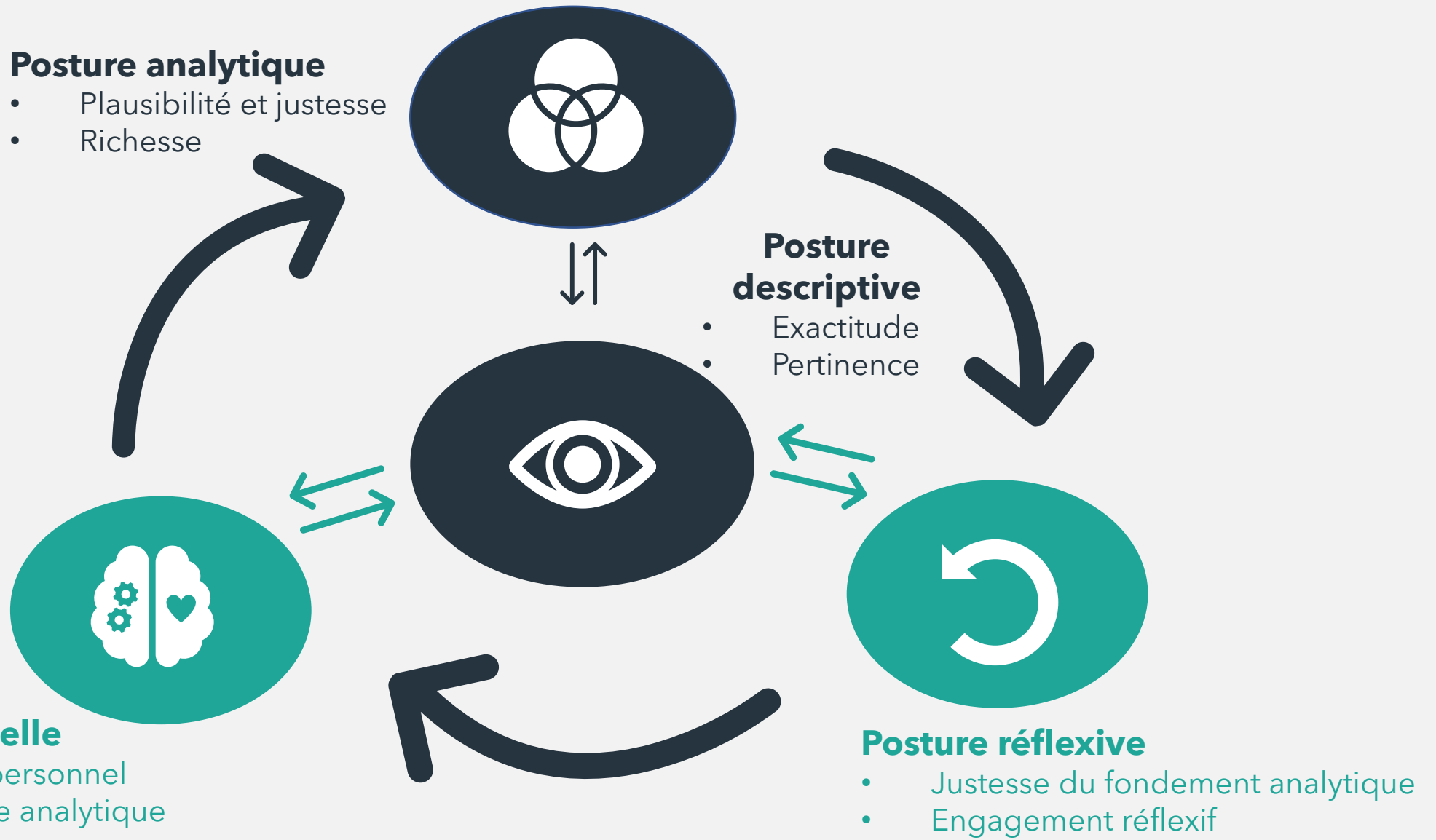
Ce qui est reçu par le sujet lecteur, soit les émotions, réactions et réflexions suscitées par le texte et la prise de conscience de celles-ci.



Interprétation du texte en tant que construction servant un propos (dans une perspective de plausibilité au regard des effets produits, des faits internes et des faits externes).



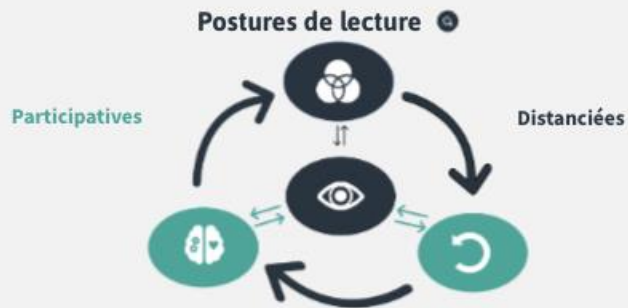
Transformation du sujet-lecteur (lui-même, son regard sur le monde extérieur ou sur l'altérité portée par le texte) produite par la lecture littéraire.



Le processus, ce qui construit la LL

	Produit	Propos	Processus
Définition	Enrichissement du sujet-lecteur par une évolution de sa compréhension de soi, de l'Autre ou du monde extérieur.	Réflexion critique et constructive sur le produit (son enrichissement) et/ou sur le processus ayant permis cet enrichissement.	Enchaînement ou combinaison d'actions clés suscitant la mobilisation des différents savoirs impliqués dans la compétence de lecture littéraire autonome.
Situation de performance	Intériorisé (non observable) doit être considéré dans le propos.	Situation d'expression tenant de la posture de lecture réflexive (ou d'une réflexion métacognitive)	Situations d'expression tenant des postures descriptive, personnelle, analytique ou réflexive.

SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

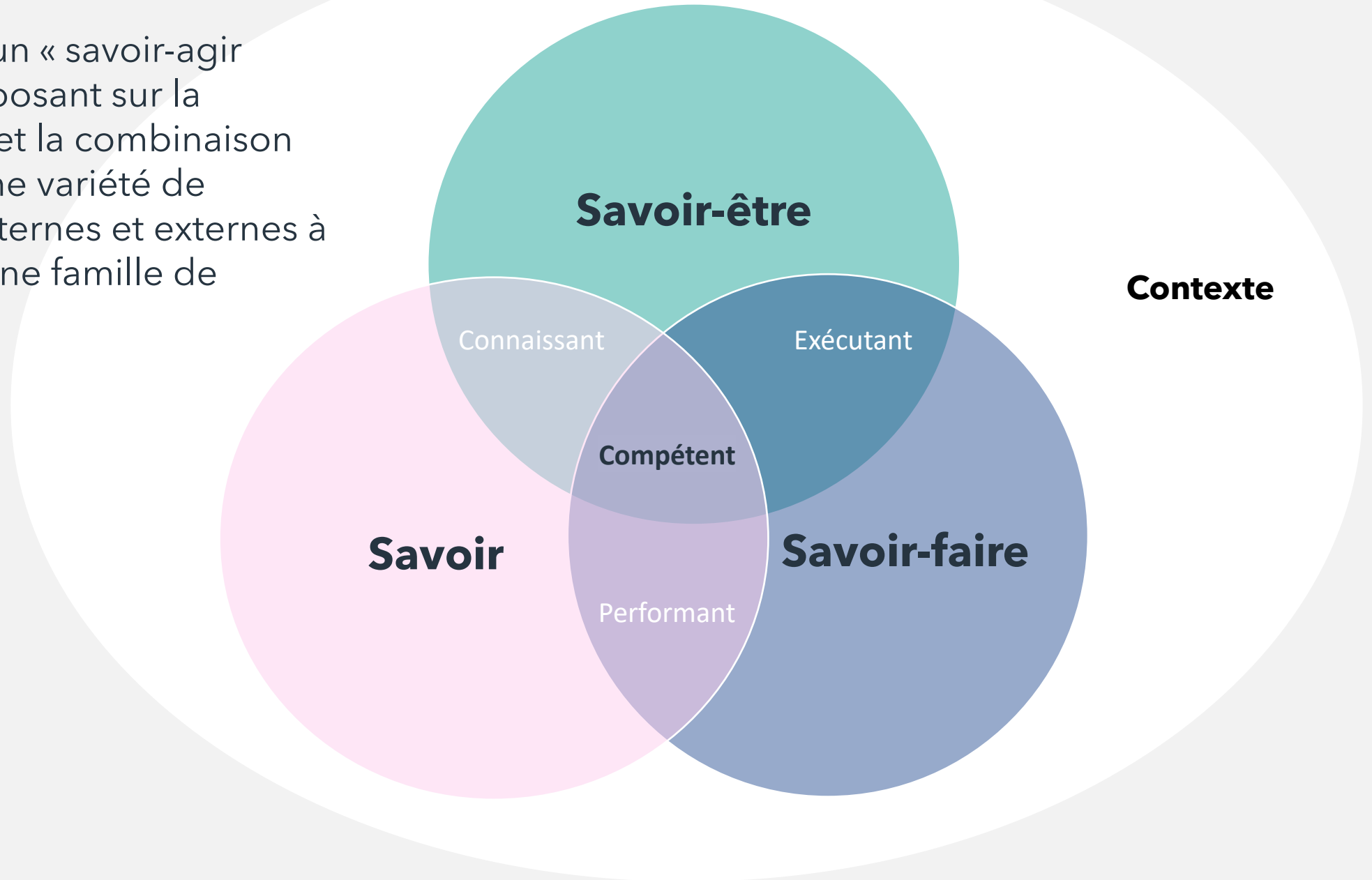
- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



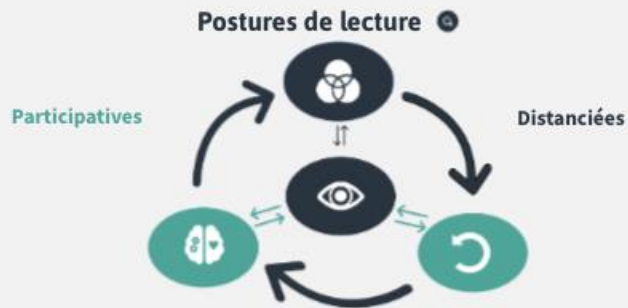
ELLAC : une manière d'envisager la conception d'un cours

- Enseigner en pour développer l'autonomie en lecture
 - Soutenir et observer le processus
 - Fournir les savoirs
- Créer un alignement pédagogique centré sur la LL au moyen de ses critères de qualité

Développer un « savoir-agir complexe reposant sur la mobilisation et la combinaison efficaces d'une variété de ressources internes et externes à l'intérieur d'une famille de situations »
(Tardif, 2006).



SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



ELLAC : proposition de principes et méthodes pour enseigner la compétence de lecture littéraire

1. Outiller les élèves - enseignement explicite
2. Faire pratiquer - pédagogie active
3. Faire réfléchir - pratiques réflexives



Récits de pratique

Expérimentations réalisées dans le cadre du projet de recherche collaboratif 2021-2022

Le cadre de référence : un outil pour favoriser l'apprentissage et l'autonomie des élèves

Catherine Arvisais-Castonguay

Cégep André-Laurendeau

SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.

Postures de lecture



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Qu'est-ce qu'un cadre de référence?

- Ensemble de savoirs nécessaires à la réalisation d'une lecture littéraire autonome lors de la situation de lecture finale.
- Ces savoirs comportent des connaissances culturelles et littéraires, mais aussi des connaissances...
 - Sémantiques et théoriques liées au **propos**
 - Quant aux mécanismes permettant de mener le sujet lecteur vers **l'objectif de communication ou la logique de construction de l'œuvre**

Comment construire un cadre de référence?



- Clarifier les objectifs (le cadre de la mise en oeuvre)
 - Les critères de qualité à atteindre dans la situation d'expression à réaliser
 - La dimension de l'œuvre à comprendre/interpréter
- Circonscrire la famille de situation (FS) en identifiant les caractéristiques de la situation de lecture finale du cours
 - Ses enjeux, son propos, sa thématique
 - Son genre, ses mécanismes, ses procédés
- Établir la liste des ressources dont l'élève aura besoin
 - Les savoirs généraux et disciplinaires pertinents à la FS
 - Les savoir-faire (stratégies de lecture) pertinents à la FS
 - Les savoir-être particulièrement sollicités dans la FS
- Choisir les lectures et activités qui permettront d'étaler les apprentissages sur l'ensemble de la session

Exemple d'application

- Détermination des concepts clés (+ œuvres)
- Espace réservé au cadre de référence dans le cahier coop (1 page par concept)
- Déroulement de l'activité
 - Les étudiants essaient en petits groupes de définir les concepts du jour et proposent des exemples (10 minutes)
 - Mise en commun des réponses (tempête d'idées au tableau – définitions partielles, adjectifs, noms et verbes liés au concept) (10 minutes)
 - Le prof fournit quelques informations factuelles (2-3 minutes)
- Fin de la session → carte conceptuelle/synthèse (les œuvres + les concepts)

Le cadre de référence permet de...

- S'assurer
 - la bonne compréhension des concepts difficiles sous-jacents aux œuvres ;
 - que les nuances et le sens des concepts sont clairs ;
 - d'une base commune de culture générale.
 - d'un niveau vocabulaire suffisant pour parler des œuvres ;
- Solidifier le fil conducteur entre les œuvres.

*Bref, donne des
lunettes pour
analyser le texte*



L'enseignement explicite des trois types de savoirs mobilisés dans les actions-clés (tâches)

Maryse Dallaire

Cégep André-Laurendeau

SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.

Postures de lecture



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



L'explicitation des trois types de savoirs

- La compétence de lecture littéraire repose sur un savoir-agir complexe impliquant la mobilisation de **savoirs, savoir-faire et savoir-être** (ressources).
 - Les différentes ressources sont opérationnalisées au moyen d'actions clés (tâches).
 - L'explicitation des différentes ressources nécessaires pour ces tâches fournit aux élèves des outils susceptibles de les soutenir dans la mobilisation de la compétence.

Nature des savoirs mobilisés

Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être
<ul style="list-style-type: none">• Savoirs généraux et culturels de l'ordre de... l'histoire, la psychologie, la sociologie, la mythologie, la théologie, la linguistique, la symbolique, l'anthropologie, l'art...• Savoirs disciplinaires courants, genres, procédés d'écriture	<ul style="list-style-type: none">• Stratégies de lecture transversales annotation, faire des recherches, synthèse...• Stratégies de lecture disciplinaire repérer les caractéristiques des personnages, de leurs relations, du temps/lieu, les échos/ruptures, les procédés propres au genre, les passages clés...	<ul style="list-style-type: none">• D'action• Mise à distance de soi... Rigueur, objectivité, impartialité• Socioaffectif Sensibilité affective, sympathie, ouverture...• Créativité Imagination, pensée complexe, convergente...• Complexes

L'explicitation des savoirs dans les consignes des tâches à effectuer

Tâche	Objectifs	Savoirs	Savoir-faire	Savoir-être
<p>Le.la narrateur.trice dans son environnement</p> <p>Réfléchir à la place de l'individu au sein de sa société</p> <p>À faire en classe, pendant le cours 12A, ajouter une image du schéma dans l'activité 3.2. (bloc-notes)</p>	<p>Comprendre et analyser les liens entre le personnage principal et la société à laquelle il appartient</p> <p>Compléter la réflexion sur les structures sociales et la place de l'individu dans cette société</p> <p>(Pendant la lecture)</p>	<p>Connaissances sur les mécanismes propres au genre narratif et au roman postmoderne</p> <p>Connaissance des mécanismes liés à l'individualité, à la société</p> <p>Connaissances socio-historiques liées à l'œuvre</p> <p>Connaissance du vocabulaire socioaffectif (pour cerner le plus précisément possible le type de relation)</p> <p>Connaissances sur les symboles</p>	<p>Savoir faire des déductions</p> <p>Être attentif aux signes indiquant un trait physique, psychologique ou social</p> <p>Méthode et stratégies de collaboration (comment communiquer en situation d'interaction, comment reformuler, comment partager sa lecture active)</p> <p>Créer un schéma représentant des liens entre un individu et sa société</p>	<p>Pensée convergente (analytique)</p> <p>Empathie</p> <p>Sensibilité affective</p> <p>Sensibilité esthétique</p>

L'explicitation des savoirs a permis...

- Pour la personne enseignante :
 - Formuler mes objectifs de manière plus claire
 - Mieux définir mes exigences, mes attentes
 - M'aider dans ma rétroaction
- Pour les élèves :
 - Clarifier ce qui est demandé (tâches, objectifs)
 - Clarifier ce qu'il faut pour réussir la tâche (savoirs définis)
 - Clarifier l'apparence de ce qui est demandé (avec quel schéma, par exemple)



L'enseignement des postures impliquées dans le processus de lecture littéraire

Marie-Ève Pelland

Cégep André-Laurendeau

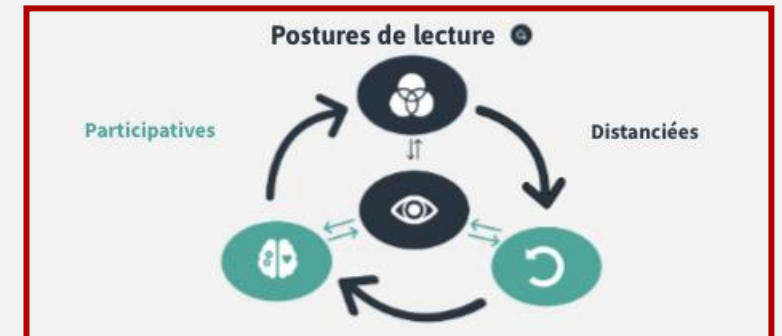
SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



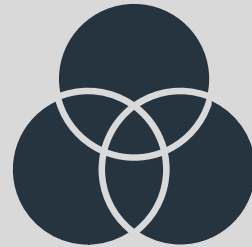
Postures de lecture

Descriptive 	Personnelle 	Analytique 	Réflexive 
<p>Ce qui a été compris au moyen du décodage et de la régulation contextuelle (faits, actions, caractéristiques des personnages, etc.)</p> <p>Permet de résumer ou de décrire</p>	<p>Ce qui est reçu par le sujet lecteur, soit les émotions, réactions et réflexions suscitées par le texte et la prise de conscience de celles-ci.</p> <p>Permet de s'engager</p>	<p>Interprétation du texte en tant que construction servant un propos (dans une perspective de plausibilité au regard des effets produits, des faits internes et des faits externes).</p> <p>Permet de déconstruire</p>	<p>Transformation du sujet-lecteur (lui-même, son regard sur le monde extérieur ou sur l'altérité portée par le texte) produite par la lecture littéraire.</p> <p>Permet d'intérioriser</p>

Mes actions :
enseigner, faire pratiquer et faire réfléchir



Posture
personnelle



Posture
analytique



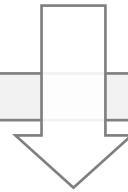
Posture
réflexive

Stratégies de lecture et cercles de lecture

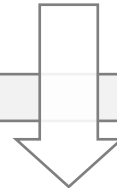
Bilan réflexif

Une expérience enrichissante... malgré ses défis!

Enseigner des concepts clairs



Créer des activités cohérentes



Rétroagir de manière efficace



Le portfolio, un outil pour observer le processus de l'élève et son engagement dans celui-ci

Annie Bourgoin

Cégep de Rivière-du-Loup

SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

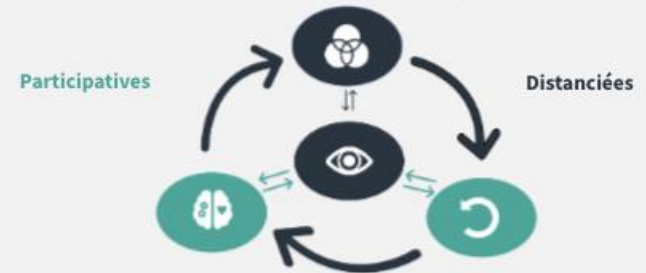
Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.

Postures de lecture



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Le portfolio

- Les diverses actions clés proposées aux élèves pour faire pratiquer la lecture littéraire permettent de laisser des traces du processus de la compétence.
 - Ces traces peuvent être réunies dans un portfolio afin d'être observées et évaluées à des fins d'apprentissage (rétroaction constructive sur le processus).



Expérimentation du portfolio

- Objectifs
- Structure du portfolio
 - Types d'activités
 - Planification

Expérimentation du portfolio (suite)

- Suivi des activités
 - Outils de suivi
 - Feuille de route partagée
 - Résultats consignés dans un fichier personnel
 - Rétroactions et évaluation
 - Commentaires audios
 - Liste de commentaires à copier-coller
 - Grilles

Extrait d'une feuille de route partagée aux élèves

Liste des travaux devant être remis dans le cadre de l'évaluation du portfolio

(Cette planification pourra être modifiée et ajustée en cours de session)

	Activités clés	Lieux de production/de remise	Date potentielle de dépôt	Valeur
1	Portrait de lecteur/lectrice	Maison/Moodle	2 février	+
2	Stratégie de lecture 1 (préparation au cercle de lecture 1)	Maison/Moodle et classe	Avant le cours 4	++
3	Plan des idées	Classe/Papier*	Fin du cours 6	++

Bilan de l'expérimentation

Intérêt du portfolio

- Pour l'enseignant: suivi des apprentissages (tôt et en continu); interventions rapides si manque de rigueur, de justesse ou de richesse; plaisir à corriger.
- Pour les élèves: favorise l'engagement et l'autonomie de l'étudiant; stimule la créativité et l'audace (interprétation).

Commentaires d'élèves

- « Plus significatif de faire plusieurs petits travaux qu'un seul gros travail. »
- Les nombreuses rétroactions nous permettent « de mieux nous connaître comme étudiants.»
- « Le portfolio m'a aidée à mieux m'organiser dans la dissertation parce que j'ai récupéré des idées dans les activités pour en former de meilleures dans ma dissertation.»

Défis et conseils ...

Le texte d'invention, un moyen de faire pratiquer les postures de lecture et les savoir-être

Andrée-Anne Clermont

Collège Ahuntsic

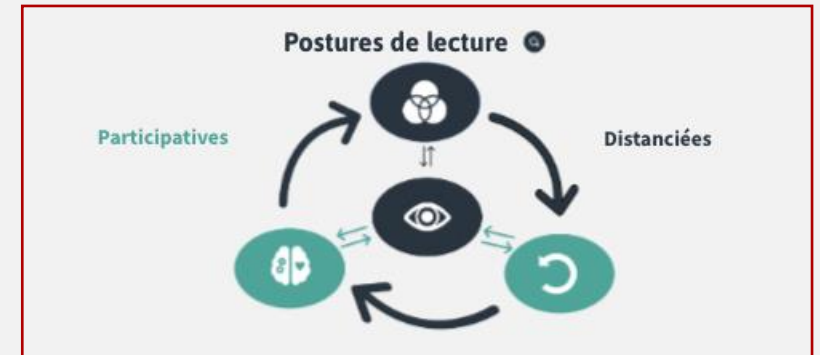
SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des oeuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Textes d'invention et savoir-être propres aux différentes postures

- Les textes d'invention sont des créations dont le sujet est l'œuvre littéraire.
- Ils visent à approcher l'œuvre par un processus créatif afin de mieux d'appréhender celle-ci.
- Ils peuvent s'inscrire dans différentes postures de lecture et impliquent presque toujours la mobilisation de plusieurs savoir-être.

Exercice réalisé

- Contexte
- Œuvre : *La femme qui fuit*
- Activités faites préalablement
- Type d'évaluation : rédaction
- Sujet/point de départ :
Réflexion de deux personnages
(un imposé, un au choix) sur leur destin à partir
d'un moment charnière du texte et prenant
appui sur une citation de l'œuvre (tremplin)
- Postures interpellées : analytique et réflexive
- Forme :
 - Monologue intérieur (au je)
 - Style sobre (conforme au ton de *La femme qui fuit*)
- Critères d'évaluation : plausibilité, richesse et profondeur





Effets positifs

- Exercice très riche et complexe nécessitant de posséder de nombreuses connaissances et compétences pertinentes à la lecture littéraire.
- Exercice qui nécessite aussi la mobilisation plusieurs savoir-être.
- Au final:
 - Plusieurs autres possibilités (lettres, épitaphes, discours, dialogues, etc.)
 - Utile pour intégrer des savoir-être, mais aussi pour évaluer des savoirs et des savoir-faire.
 - Permet aux élèves de goûter au plaisir de la langue et au plaisir d'écrire.

Changer de paradigme d'enseignement

Ismail Trad

Collège de Rosemont



Changer de paradigme d'enseignement : cadre de référence, portfolio, cercles de lecture

AVANT

- Principe de l'anthologie (beaucoup d'extraits, tous les auteurs marquants)
- Cours magistraux et beaucoup de contexte sociohistorique
- Questionnaires, tests de lecture, analyses formatives
- Peu d'évaluations, surtout des analyses littéraires

APRÈS

- Choix d'œuvres restreint et plus cohérent
- Place centrale au travail en équipe, interventions moins scriptées
- Travail de lecture préparatoire et tâches en équipe
- Évaluation en continu du portfolio

Réflexion sur l'expérimentation

- Un choix plus restreint d'œuvres : plus de liens et des apprentissages sûrement plus durables
- Retour en classe (A2021) : plaisir de voir les élèves discuter des œuvres lors des cercles de lecture
- Portfolio : augmentation de la correction, difficulté de formuler des rétroactions pertinentes, moyen de sanctionner les très nombreuses absences et le manque d'engagement
- Baisse de motivation et abandons liés au contexte pandémique : difficile de bien évaluer les retombées de la méthode

Bref, une approche plus cohérente à expérimenter de nouveau dans un contexte d'enseignement « normal »

Changer de paradigme d'évaluation pour demeurer centré sur la lecture littéraire

Katherine Girard

Cégep de Drummondville

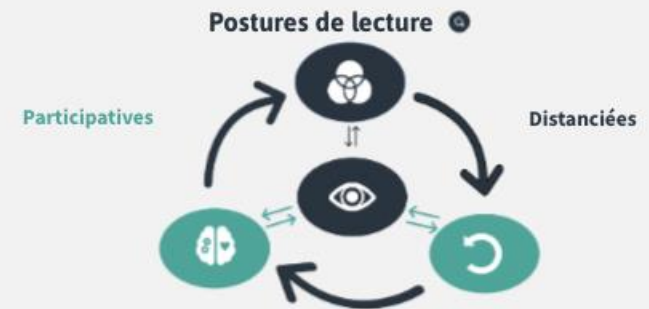
SE REPRÉSENTER LA LECTURE LITTÉRAIRE

Cadre d'interaction



Produit (but)

Enrichissement du SL lié à sa connaissance de soi, du monde extérieur ou de l'Autre ou à sa relation à ceux-ci.



CONCEVOIR UN COURS

dans une perspective de développement d'une compétence

Planification

- 3 P de la compétence
- Situation authentique
- Cadre de référence du SL
- Postures de lecture

Évaluation

- Critères liés à la lecture littéraire et à la situation d'expression
- Évaluation du processus
- Rétroaction

ENSEIGNER LA COMPÉTENCE

- plutôt que des œuvres - pour développer le savoir-agir autonome dans des contextes authentiques de lecture littéraire.



Changer de paradigme d'évaluation

Situation d'expression (contenant)			
Normes		Posture d'expression	
<ul style="list-style-type: none"> • Structure • Lecteur fictif • Médias mobilisés • Type de vocabulaire/niveau de langage 		Ex. : Rigueur Réflexive Pensée complexe...	
Lecture littéraire (contenu)			
Posture descriptive	Posture personnelle	Posture analytique	Posture réflexive
<ul style="list-style-type: none"> - Exactitude - Pertinence de la sélection des données à considérer pour comprendre l'œuvre 	<ul style="list-style-type: none"> - Engagement relationnel (lien présent, clair et pertinent) - Questionnement analytique (critique envers la posture personnelle ou exploitant celle-ci dans une optique de sensibilité artistique) 	<ul style="list-style-type: none"> - Plausibilité/justesse (absence de biais, cohérence externe/interne) - Richesse (savoirs, approfondissement des nuances, multitude des dimensions...) 	<ul style="list-style-type: none"> - Justesse et plausibilité du fondement réflexif - Engagement réflexif (lien présent, clair, cohérent et pertinent)

Exemple de grille d'évaluation (1/2)

CRITÈRES	INDICATEURS	ÉCHELLE DESCRIPTIVE			
		INSUFFISANT	SATISFAISANT (SEUIL DE RÉUSSITE)	TRÈS BIEN	EXCELLENT
Exploitation adéquate du genre (25%)	<ul style="list-style-type: none"> La structure du genre est respectée ; les preuves textuelles comportent tous les éléments techniques exigés par le genre. Le niveau de langage et le vocabulaire sont cohérents aux exigences du genre Le discours adopte un ton/posture neutre Le lecteur fictif est pris en compte Les éléments de la structure contribuent à la fluidité du discours. 	Plusieurs éléments (de la structure du genre ou des éléments techniques) sont absents. Le niveau de langage est courant, peu varié et peut comporter quelques formulations incohérentes aux exigences du genre. Le discours adopte régulièrement une posture subjective et prend peu en compte le lecteur fictif.	La structure du genre est généralement respectée, malgré quelques manques significatifs ou non-significatifs . Les éléments techniques nécessaires sont présents la plupart du temps. Le niveau de langage est courant, mais assez varié. Le discours peut adopter à l'occasion une posture subjective, mais prend généralement en compte le lecteur fictif.	La structure du genre est généralement respectée malgré quelques manques non-significatifs et contribue même, par moment, à la fluidité du discours. Presque tous les éléments techniques nécessaires sont présents. Le niveau de langage est généralement soutenu et varié. Le vocabulaire spécialisé, occasionnel, est utilisé de manière adéquate. Le discours se maintient dans une posture neutre et prend en compte le lecteur fictif, et ce, de façon plutôt habile à plusieurs reprises.	La structure du genre est parfaitement respectée et contribue à la fluidité du discours. Presque tous les éléments techniques nécessaires sont présents. Le niveau de langage est généralement soutenu, riche et varié et le vocabulaire spécialisé est utilisé régulièrement et de manière adéquate. Le discours se maintient dans une posture neutre et prend (sauf exception) habilement en compte le lecteur fictif.
		0-14	15-19	20-22	23-25
Rigueur du discours (25%)	<ul style="list-style-type: none"> L'ensemble du discours demeure centré sur l'objectif du genre Le discours évolue selon une logique de progression définie Des liens logiques sont clairement visibles entre chacune des parties du discours ; les affirmations sont soutenues par des faits externes ou des preuves textuelles pertinents. Le discours est précis et concis. 	Le discours est plus ou moins centré sur l'objectif du genre, ; par ailleurs, la logique de progression ne semble pas vraiment prise en compte. Les liens logiques entre les parties du discours sont souvent déficients et les affirmations sont soutenues à plusieurs reprises (4 et plus) par des faits internes et externes (si applicables) peu pertinents. Le discours est imprécis ou manque de concision.	Le discours est généralement centré sur l'objectif du genre, mais évolue selon une logique de progression parfois discutable. Les liens logiques essentiels entre les différentes parties du discours sont visibles, bien que quelques liens secondaires soient discutables ; les affirmations sont soutenues la majorité du temps par des faits internes et externes (si applicables) pertinents. De temps à autres, le discours manque de précision ou de concision.	Le discours demeure centré sur l'objectif du genre et évolue selon une logique de progression bien définie. Les liens logiques entre les différentes parties du discours sont visibles ; les affirmations sont toutes soutenues (sauf exception) par des faits internes et externes (si applicables) pertinents. De temps à autres, le discours manque de précision ou de concision.	Le discours demeure centré sur l'objectif du genre et évolue selon une logique de progression bien définie permettant d'appréhender graduellement et clairement l'ensemble de la lecture littéraire partagée. Les liens logiques entre les différentes parties du discours sont clairement visibles et les affirmations sont toutes soutenues (sauf exception) par des faits internes et externes (si applicables) pertinents. Le discours démontre un souci de précision indéniable tout en étant généralement concis.
		0-14	15-19	20-22	23-25

<p align="center">Justesse et plausibilité de la lecture littéraire (20%)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •L'interprétation contribue à mettre en lumière la cohérence de l'œuvre littéraire, son propos •L'interprétation peut être considérée comme probable au regard des faits textuels de l'œuvre (interne) et de son contexte de production (externe) •Les biais de lecture sont contrôlés et n'entrent pas en conflit avec la plausibilité de l'interprétation 	<p>L'interprétation comporte des éléments incohérents avec le propos de l'œuvre littéraire. L'interprétation de plusieurs éléments est peu plausible au regard des faits textuels de l'œuvre (interne) et de son contexte de production (externe). Les biais du lecteur influencent l'interprétation de manière à nuire à la plausibilité de la lecture littéraire.</p>	<p>L'interprétation met peu en lumière la cohérence de l'œuvre littéraire, mais demeure cohérente. L'interprétation peut être considérée comme probable ou plausible au regard des faits textuels de l'œuvre (interne) et de son contexte de production (externe), malgré un élément discutable. À une occasion, les biais du lecteur peuvent influencer l'interprétation de manière à nuire à la plausibilité de la lecture littéraire.</p>	<p>L'interprétation contribue à quelques reprises à mettre en lumière la cohérence de l'œuvre littéraire. L'interprétation peut être considérée comme probable ou plausible au regard des faits textuels de l'œuvre (interne) et de son contexte de production (externe), malgré un élément discutable. Les biais de lecture sont contrôlés ou n'entrent pas en conflit grave avec la plausibilité de l'interprétation.</p>	<p>L'ensemble de l'interprétation contribue habilement à mettre en lumière la cohérence de l'œuvre littéraire. L'interprétation peut être considérée comme probable au regard des faits textuels de l'œuvre (interne) et de son contexte de production (externe). Les biais de lecture sont contrôlés et n'entrent pas en conflit avec la plausibilité de l'interprétation.</p>
		0-11	12-15	16-18	19-20
<p align="center">Richesse de la lecture littéraire (30%)</p>	<ul style="list-style-type: none"> •L'interprétation s'appuie sur des savoirs littéraires (informations culturelles, procédés et référents littéraires) justes. •Les éléments choisis sont pertinents au regard de l'œuvre littéraire en tant que contexte situé. •Les éléments présentés permettent une compréhension enrichie de l'œuvre (différentes dimensions, plusieurs nuances, complexité, etc.) ou du discours sur celle-ci 	<p>La moitié ou moins des savoirs littéraires sur lesquels s'appuie l'interprétation sont justes. Peu (4 et plus) d'éléments choisis sont pertinents au regard de l'œuvre littéraire à analyser. Les éléments présentés permettent rarement une compréhension enrichie de l'œuvre, ceux-ci abordant peu de dimensions. Les éléments présentés ne mettent en lumière que peu de nuances.</p>	<p>La majorité des savoirs littéraires sur lesquels s'appuie l'interprétation sont justes. Les éléments choisis sont généralement pertinents au regard de l'œuvre littéraire à analyser. Quelques éléments présentés permettent parfois une compréhension enrichie de l'œuvre en abordant différentes dimensions. Quelques éléments présentés permettent de faire émerger des nuances ainsi que la complexité du propos.</p>	<p>Presque tous les savoirs littéraires sur lesquels s'appuie l'interprétation sont justes. Les éléments choisis sont pertinents au regard de l'œuvre littéraire à analyser, sauf exception. Plusieurs des éléments présentés permettent une compréhension enrichie de l'œuvre en abordant différentes dimensions. Plusieurs des éléments présentés permettent de faire émerger des nuances ainsi que la complexité du propos.</p>	<p>Les savoirs littéraires sur lesquels s'appuie l'interprétation sont justes (sauf exception) dépassent les exigences, en qualité comme en nombre. Les éléments choisis sont pertinents au regard de l'œuvre littéraire à analyser, sauf exception. Presque tous les éléments présentés témoignent d'une compréhension enrichie de l'œuvre en abordant plusieurs dimensions. Presque tous les éléments présentés permettent de faire émerger des nuances ainsi que la complexité du propos.</p>
		0-17	18-23	24-27	28-30

Changer de paradigme d'évaluation : de la grille structurelle à la grille qualitative

Critères : exploitation adéquate du genre, rigueur du discours, justesse et plausibilité, richesse

- **Étape 1 : S'approprier la grille**

- Une approche plus globale de la dissertation;
- Une correction demandant plus de réflexion au premier regard (double pénalité?) ;
- Une adaptation selon le cours donné (101-102-103 - pondération à adapter).

- **Étape 2 : Expliquer la grille**

- L'importance de maîtriser les quatre critères pour mieux les expliquer aux élèves (vulgarisation nécessaire de la grille).

Changer de paradigme d'évaluation : de la grille structurelle à la grille qualitative

- **Étape 3 : Faire rédiger**

- Les élèves doivent rédiger un développement sur une question de dissertation formative.

- **Étape 4 : Faire expérimenter la grille aux élèves**

- Proposition d'une dissertation comportant plusieurs problèmes en regard des quatre critères à corriger.
- Proposition d'une dissertation plus acceptable en regard des quatre critères à corriger.
- L'élève doit corriger son propre développement en fonction de la grille d'évaluation ou le faire corriger par un pair (discussion ensuite).

Changer de paradigme d'évaluation : de la grille structurelle à la grille qualitative

- **Étape 5 : Exiger un bilan après la dissertation (tâche du portfolio)**

- L'élève doit remplir le canevas (indicateurs d'excellence vs bilan personnel) en fonction de ce qu'il a bien réussi et de ce qu'il a moins bien réussi ;
- L'élève doit aussi faire le bilan de sa relecture ciblée (erreurs en français écrit).

Changer de paradigme d'évaluation: bilan



- Gains :
 - Sans équivoque, une plus grande richesse dans les dissertations;
 - Une meilleure compréhension du texte à écrire (une dissertation critique);
 - De meilleures notes en général;
 - Une meilleure compréhension, chez l'élève, de ce qui peut être à améliorer et de ce qui a été réussi.

Changer de paradigme d'évaluation: bilan



- Bémols :
 - Temps à libérer en classe pour l'appropriation et l'expérimentation de la grille par les élèves;
 - Préparation en amont d'exemples probants par la personne enseignante.



Site web d'autoformation: ellac.ca

Approche : capsules d'autoformation , références et documentation complémentaire

Intégration : capsules expliquant comment concevoir un cours ou expérimenter un élément

Matériel didactique : consignes, planification, schémas, grilles d'évaluation, lexiques, etc.

Balados : série balados présentant des récits de pratique (30 à 50 minutes chacun)

Équipe : présentation des chercheuses et formulaire de courriel

Recherche : problématique, objectifs, déroulement et résultats

Communauté : groupe Facebook ELLAC ouvert à tous et toutes



[Accueil](#)

[Approche](#)

[Intégration](#)

[Matériel didactique](#)

[Balados](#)

[Équipe](#)



Enseigner la lecture littéraire autrement

Approche pédagogique pour
l'enseignement de la lecture littéraire
au collégial conçue dans le cadre
d'une recherche collaborative PAREA

ELLAC

Enseigner la lecture
littéraire au collégial



Ceci n'est pas une recette.



Annexes

Colloque de l'AQPC 2022

9 juin 2022

Les textes d'invention

Un outil pour pratiquer les savoir-être

Par Andrée-Anne Clermont

Exercice réalisé

- Contexte : évaluation de fin de session (post-ÉUF) avec des élèves du cours 601-103-MQ (Littérature québécoise)
- Type d'évaluation: Rédaction de textes d'invention (2) écrits à partir de deux personnages de *La femme qui fuit*
- Textes courts (250 mots chacun – pour un total de 500 mots)
- Préparation:
 - Recherches sur le contexte de la Grande Noirceur
 - Visionnement de parties du documentaire « Les enfants du Refus Global »
 - Analyse des épigraphes de la *Femme qui fuit* (considérées comme des clés pour la compréhension)
 - Cercles de lecture (2) ayant pour objectif de repérer les moments charnière du texte du point de vue des personnages
- Point de départ des textes d'invention: moments charnière du texte du point de vue des personnages
 - L'élève devait donc imaginer la réflexion d'un personnage par rapport à son propre destin en prenant appui sur une citation de départ (qui demeurait en dehors de son texte mais en constituait le tremplin)
- Un personnage imposé: Suzanne Meloche
- Un personnage au choix parmi les suivants: Marcel Barbeau, Mousse et Anaïs Barbeau-Lavalette (le personnage de François ayant servi à l'enseignante comme exemple)
- Forme:
 - Monologue intérieur (au je)
 - Style sobre (conforme au ton de *La femme qui fuit*)
 - Posture d'écriture complexe mettant à profit toutes les postures de lecture
- L'évaluation reposait sur des critères de plausibilité, de richesse et de profondeur

Effets positifs

- Exercice très riche et complexe: nécessite la participation des 4 postures de lecture et un engagement réel de l'élève
- Texte d'invention = combinaison de créativité et de contraintes
- Pour réussir un tel texte d'invention, on doit avoir acquis de nombreuses connaissances et compétences :
 - avoir compris le contexte du texte original (l'époque - avec toutes ses nuances);
 - avoir correctement observé et analysé la forme du texte original (la démarche d'Anaïs Barbeau-Lavalette, qui est d'une certaine manière un texte « hors-genre » relevant du texte d'invention);
 - avoir été sensible au ton et au style de *La femme qui fuit* (afin de produire un écho harmonieux de ce texte)
- Il faut aussi mobiliser plusieurs savoir-être:
 - Empathie (pour comprendre les personnages dont on doit imaginer le monologue intérieur)
 - Mise à distance de soi et ouverture à l'autre (pour éviter tout jugement fondé sur ses propres valeurs)
 - Curiosité (pour approfondir sa compréhension du contexte de l'époque et des enjeux rencontrés par les personnages)
 - Tolérance à l'incertitude (liberté de création perçue comme porteuse de risques par les élèves habitués aux évaluations présentées comme des « recettes »)
 - Souplesse et objectivité (pour faire l'exercice deux fois avec des personnages différents)
 - Imagination (bien sûr!)
- Au final:
 - Le texte d'invention, par nature, est un exercice complexe
 - Ceci n'est qu'un exemple parmi des dizaines d'autres exercices du même type qui peuvent être faits à différents moments dans une session (lettres, épitaphes, discours, dialogues, etc.)
 - Il est utile pour intégrer des savoir-être, mais aussi pour évaluer des savoirs et des savoir-faire
 - Il permet finalement aux élèves de goûter au plaisir de la langue, au plaisir d'écrire, ce qui arrive rarement dans les cours de littérature au collégial